

noch gelt von den Züricher[n] ingehendiget, da wir noch inzuefordern habent ohngfar 216 Mütt 2 viertel Kernen an Haber 8 1/2 Malter 2 viertel an gelt 165 gl. 25 ss, so man uns dis wurde inhalten, sag ich mit Warheit, wir köndten uns bey einandern im Gotshaus bey kurtzem nit ufhalten, were nit möglich mehr da zue hussen, ich mieste ein moll drungner und nothiger wiss anderstwo mich ufhalten.

Ach mein hochgeehrter ... Herr Vater [- die Stadt Zug hatte die Kastvogtei über das Kloster Frauenthal inne -], ich bit demietig um ein trostliche Antwort, obs doch wie anzeigt also werde verbliben, hat man sich doch ahn unsere schuld nit gnuogsam gerochen mit schedlichen brunsten und entfierung des viehs, und anders Mehr verschediget. Got erbarm sich unser Armen Kinder, wilen doch kein barmhertzigkeit bey den Zürichern ist, ich und mein geliebt Convent biten den ... Herren Vater Jnstendig mit höchster demietigkeit er welle das beste dem Gotshaus zum nutzlichsten und gueten reden, das man uns lasse folgen, was uns gehört. Wir beten deglich zue got das er den Catholischen Herren welle wisheit, verstand, und was zue Gotes ehren den Catholischen Kirchen und Gots-hüsem nutz und fromen dienet welle mitheilen, darunder wir den geehrten Herren Vatern, der gewüseste halten, das er unser ohne dis im besten werde ingedenckh sein".

"Furrier Müller N. [=Ulrich] F r i c k h [Müller in Maschwanden]' hat gsagt habe in syner Müli alles gmahlen".

"G u g e r l i sagt auch wyters das der undervogt von Maschwanden gredt wüsse nit Ob man den Künftigen Zins uff Martini [=11. November] auch werde folgen lassen."

1) Beat II. Zurlauben weilte als einer der Zuger Tagsatzungsgesandten an den Friedensverhandlungen im Gefolge des 1. Villmergerkrieges vom 19. April bis 14. Juni 1656 in Baden, s. EA VI 1, 330 (Nr. 181).

Original, mit Siegel. Die zweite Dorsualnotiz stammt von Beat II. Zurlauben. AH 88, 147-148 - Blatt 148^f leer

38

1601 November 22., Solothurn

A

SCHREIBEN VOM [FRANZ. AMBASSADOREN] M[ERY] DE VIC AN [KONRAD III.]
ZURLAUBEN, "SECRET[AIR]E D'ESTAT DU CANTON DE ZOUG
[RICHTIG: STADTSCHREIBER VON ZUG]", ZUG

"Je suis revenu depuis peu de Jours des grisons ou J'espere que toutes choses

[- Frankreich wünschte sein Bündnis mit Bünden zu erneuern -]¹ se concluront au contentement du Rou [H e i n r i c h IV.] avec l'aide de Dieu quelque artifice que les ennemys de sa Ma.^{te} [- im spez. Mailand/Spanien gemeint -] et ceulx de vostre repos y apportent. Monsieur [Nicolas Brulart, Sieur] de S i l l e r y [a.o. Ambassador Frankreichs bei den eidg. Orten] m'a dict a mon retour tout ce que luy aves escrit et dict pendant mon absence Et m'a baillé ce matin vostre lettre qui luy a este rendue par ce porteur. Et nous sommes resiouis du bon devoir qu'aves fait parmi voz peuples [- auch hier dürfte es um die Bündniserneuerung gegangen sein -] louant Dieu que vostre travail aist succede heureusement pour leur bien et repos. Aussi vous asseurons nous derechef que nous ne vous manquerons de chose que nous vous aions promise Et que les aultres quels qu'ilz soient ne seront pas mieulx traictes que vous, Encores vous puis Je dire avec veritte que s'il y en a quelques uns que facent les difficilles que nous leur faisons cognoistre qu'ilz ont plus de besoin de nous que nous n'avons d'eux Et que s'ilz perdent ceste occasion Jlz ne la recouvreront de leur vie. Nous trouvons bon que venies deux ou troys Jours apres que nous aurons traicte le gros des affaires de la Journee [- am 26. November 1601 fand in Solothurn eine gemeineidg. Tagsatzung statt, an welcher sich Stadt und Amt Zug offiziell nicht durch Zurlauben vertreten liess -]² affin que nous puissions parler avec vous plus a l'aise et que vous en puisies raporter le contentement que vous debes tenir pour assureé. Pour ce qu'on vous dict estre arrive a Milan Je m'estonne de la lachetté de ceulx qui publient ung si grand mensonge car Je vous Jure Dieu avoir lettres dudict lieu du 29. du passe qu'il n'y avoit ung seul escu pour bailler ça ny la de tant de personnes qui demandent soit de vostre part soit de l'armée qui est au siege de canise[?]³ qui meurt de faim Et ne veult faire aucun exploit de guerre s'ilz ne sont paies Et neantmoins quoy que tous les huict Jours Jlz envoient a Milan pour avancer leur paiement Jlz n'ont peu avoir aultre responce si non qu'on attend de l'argent d'Espagne Et qu'apres cella on en distribuera ou Jl sera advise. Aussi ... [seraient] Jlz mal advises s'ilz ... [avoient] tant d'argent de ne paier ce qu'ilz doivent et dont Jlz sont tant presses cella vous doit faire cognoistre davantage combien Jlz se moquent de vous, voulans vous abuser avec des mensonges si grossieres pour a l'exemple du chien d' E s o p e vous faire perdre le bien present pour une grande esperance vaine croies donc les effectz plustost... que les mensonges et Ne doubtés pas que nous vueillions hazarder noz amys car au contraire Nous desirons qu'ilz s'accroissent en reputation et en moiens Je vous escriis cecy affin

que vous sachiez que ce que ... de Sillery vous a promis sera effectué de point en point Et que vous aurez occasion de vous louer de la peine qu'aves prinse pour le bien de vostre patrie sur ce Je supplie le createur vous donner ... Et a tous noz bons Amys heureuse et longue vie ...

si ceulx d'Ury de ... [Schwyz] ou autres font les difficultes [bezüglich der Bündniserneuerung gemeint] croies moy qu'ilz seront laisses en leurs desseins Et qu'ilz cognoistront que nous n'avons la grace a Dieu aucun besoing d'eux

Excuses la haste que J'ay de vous escrire cecy presse de plusieurs autres affaires Je faict paier ce porteur de son voiage."

1) s. Jecklin/Materialien I 258 Nr. 1139

2) s. EA V 1, 585 (Nr. 452)

3)

un siége de canife qui meurt de faim

Original, Siegel abgefallen. - AH 88, 149-150 - Blatt 150^r leer

39

1630 April 29.

A

SCHREIBEN VON BEAT JAKOB I. ZURLAUBEN [STUDENT IN PARIS], AN DEN ZUGER STADT- UND AMTSRAT, [UND GLEICHZEITIGEN LANDSCHREIBER DER FREIEN AEMTER, BEAT II.] ZURLAUBEN, BREMGARTEN

"Liebster Herr vatter wissen das ich mit gsunden unnd fröiden bin Jhn die stadt Baris komen unnd bishar noch früsch unnd gesund bin Solches vohn euch unnd vohn der frouw Mutter [Euphemia H o n e g g e r] zu vernemen wäre mir ein grosse freüd.

Demnach So Wüssen das mich der Musier [Barthélemy] R o l [l] a n d hatt Lassen groww bekleiden wie auch den Beatt Conradt [W i c k a r t] unnd mir ein eignis bett geben. Unnd die brevier nit funden hatt Sunder man sie erst truckt, und wän er sie schon ghan hette sampt den anderen sachen als hemli den Capucinern [in Zug und/oder Bremgarten], So hette sie der ordinari bott nit treid wan Sunst ettwer ussen gehet So wil ich Jhm ein ding geben. Demnach so wil uns der Musier Roland ein schulmeister alle tag wil lassen Jhns Haus komen welcher uns die sprach Sampt französisch lessen und schriben lere den mir noch nit könind zu den Jesuwittern [ins Kolleg] gehn bis mir französisch könind.